

Het Sliedrechts Dialect (430)

DE KAARKBUURT (2)

Vleede keer was 'k gebleve bij de lappieswinkel van Meyere. Daernaest hã je de boekewinkel van Vã Wijngaorde, dat pand lag 'n bietjie in de diepte, d'r was 'n bakstoepie zôgezeed. Je mos 'n paor treechies af om d'r binne te komme. Dan kreeg ie Meywaerd, een winkel voor elektriske apperaote en andere spulle. 'n Stuksie vedderop was de lappieswinkel van Kees van den Herik en daarnaest was de fietsezaak van de G.D.S. Op de fietse die ze verkoche zatte plakplaetjies met die drie letters, die betekende: Gebroeders Dubbeldam Sliedrecht. Olieboer Mijenster zat daer weer naest, nou, dat was dikkels wel te ruike. In de stoep die dan kwam, was een smêêjerij, 'k mêên van Vã Drune. Dã zel wel hee, want z'n zeun Hans zit daer nou nog aaltijd. As 't nie zô was dan hore me dat meschie nog wel is van iemand anders.

Anderande prullechies

Trug op d'n dijk was de handwaarkwinkel van Lien van Arkel. Wat kon die trouwes machtig mooi tenêel speule, zeg! Bongerze kreeg ie daernae mẽ boodschoppe. 'k Kan nog persies uit m'n herinnering ruike hoe 't daer rook, 't was een apart kroi-jenierswinkelluchie. Hêêl veul laeter het de vrouw van de voorzitter van d'n Oudhaaidkundige Verêêniging, Jonnie Stoi, daer ok nog in de winkel gestaon. Dan kreeg ie Koorevaor de groenteboer en daarnaest was 'n huisie, daer weunde Teun de Baot de metselaer. Was dat niet de vaoder van Corrie van de Stokker van 't Slierechs museum? Dan kwam de winkel van Bongerze. Dat was zô'n mooie winkel, daer was van aales te kôöp voor 't huishouwe. Potte en panne, servieze en anderande prullechies, kommechies en schutteltjies en ok nog spelgoed. Je kwam d'r gewoon nied uitgekeke.

Klaain mannechie

Z'n buurman was Bart van Rijsbaarge, die verkoch rôôkwaere voor de manne. Segaore, pruimtebak en sjek en zô. Veul laeter het Paul Koot daer nog is een soortement van theehuis gehad. Weer vedder was de meubelzaak van Verhoef. Vooraan d'n dijk was de winkel en daerachter weunden die. De Christelijk Griffermeerde kaark zat 'r naest, midde tusse de winkels. Pas geleeje is 't weunhuis dã voor de kaark sting, afgebroke en de kaark vaal nou veul meer op en kom veul mooier uit. Zonnenbaarg de slaoger kwam dan, d'r zit nou glôôf 'k een brillewinkel. Dan kwam Van Beuzekom, een kleerezaak. Aan die zaak zat een weunhuis vast en daer weer aan de schilderswinkel van Slijpies. Laeter zijn 't huis en de schilderswinkel bij de modezaak getrokke en 't is tot aan de dag van vandaeg een grôôt pand. Iederêên kon Slijpies, een klaain mannechie med 'n hôôge rug. Hij hiew wel van 'n grappie. Op 'n keer vroeg tie aan êên van z'n knechs: "Hee, kijk is op m'n rug, zie je niks?" "Nee hoor," zee de knecht, " 'k Ziet hêêmel niks!" "Oh," zee Slijpie toen, "dã 's ok wat, dan ben 'k m'n bult verlore!"

Kiep-oto 's

Eên van de aaldermooiste huize van d'n hêêlen dijk kwam dan en staot 'r gelukkig nog steeds. 'k Kijk t'r nog aaltijd naer as 'k in de Kaarkbuurt mỗ weze, 't huis van De Jong, mẽ van die prachtige bôôme in de tuin. Boekhandel de Waerd kreeg ie dan en daer weer naest een slaoger, Sturm hiettende die. Bakker Hansum zat daarnaest en dan hã je een

stuksie niks. De schilderijwinkel die d'r nou zit, was t'r vroeger ok al, mor 'k weet nie van wie die was. Meschie kanne de lezers me hellepe?

Dan kwam groenteboer Verschoor en daernaest zat Bonsie, de zand- en grindhandel. Aal dat zand en dat grind wier aan de achterkant over 't Middeldiepie aangevoerd m'ê scheepies en daer gelost. Grôôte kiep-oto 's reeje deur de Kaarkbuurt af en aan om aales vedder te verhandele. Dan reeje d'r soms nog busse ok. Dat is nou toch aamel onvoorstelbaar, hee!

Vedderop was weer een bakker, Van Dam en de drankewinkel van Maoslande. Dan was t'r nog een klaain melkwinkeltjie, 'k m'êen van Langerak, waer ie ok butter en kaes kon kôope en andere boodschoppe. Op 't hoeksie van d'n Oôsterbrug zat en zit nog aaltijd de meubelzaak van Gort, met daernaest de smêêjerij van Van Empel. Die verkoch ok kachels.

Ziezô, dut was dan d'n êêne kant van de Kaarkbuurt, mor 'k hoop nog wij-er te gaon hoor. Tot de kijk dus mor, hee!

Bedankt Mevr. N.N. (Naam en adres zijn bij de waarkgroep bekend.)

Reacties:

- K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.
- Emailadres: baskorrielissenburg@yahoo.com